
SAGRADA ESCRITURA

FLAVIO JOSEFO, *Les Antiquités juives, Volume V: Livres X et XI*, Établissement du texte, traduction et notes par Étienne Nodet, Paris: Cerf, 2010, LXXXIII + 332 pp., 12,5 x 19,5, ISBN 978-2-204-09252-4.

El dominico É. Nodet, profesor de *l'École biblique* de Jerusalén, es un reconocido experto en orígenes del cristianismo y del judaísmo y, en concreto, en la obra de Flavio Josefo. El presente volumen es continuación del notable trabajo que está llevando a cabo, en ocasiones con otros colaboradores: la edición crítica bilingüe francés-griego de las *Antigüedades judías*. Esta obra de Josefo consta de 20 libros; los nueve primeros han sido ya publicados, todos ellos por Cerf, en los siguientes años: I-III, en 1992 (2003); IV-V, en 1995 (2004); VI-VII, en 2001; VIII-IX, en 2005.

El trabajo de Nodet tiene, sin duda, un gran mérito. Han pasado ya muchos años desde que B. Niese publicase su edición crítica de las *Antigüedades*, a finales del siglo XIX. Esta ha sido, y sigue siendo en muchos aspectos, la de referencia. Desde entonces, sin embargo, los especialistas han cotejado muchos más manuscritos. Además, se han podido servir de numerosos descubrimientos y estudios posteriores, que han ayudado a comprender mejor tanto la literatura como la historiografía judía y la greco-romana, ámbitos en los que se encuadra la obra de Josefo.

Antigüedades es una obra singular. En ella, Josefo describe la historia del pueblo judío, sus leyes y sus costumbres, desde los

orígenes de la creación hasta la primera guerra judía contra el Imperio romano. Josefo acabó esta obra a finales del siglo I, bajo el imperio de Domiciano. Primero la hizo en arameo, aunque después la reescribió en griego, idioma en que la hemos conservado. En gran parte –más de la mitad de los libros–, se trata de una amplia paráfrasis del Antiguo Testamento. El libro X, en concreto, relata el final de la época real, después de la caída del reino de Israel y la ruina de Jerusalén, más el Exilio, hasta la conquista de Babilonia por Ciro; en el XI, habla de la época persa, después del retorno de los primeros repatriados, hasta Alejandro Magno, con la vicisitudes de la reconstrucción del Templo. Las *Antigüedades* tienen, así, un inmenso valor, tanto por el testimonio que nos ofrece de la interpretación rabínica de la época de Josefo, como por tantos datos que solo conocemos gracias a ellas.

El presente volumen ofrece, junto a la traducción francesa anotada y al texto griego, del que se señalan las variantes textuales más importantes, una completa y rigurosa introducción a los libros que se editan. En ella se estudia tanto la crítica textual específica de esos textos (pp. VIII-XXXIV), como las fuentes de las que Josefo se ha servido (pp. XXXIV-LXXIII). La edición

de Nodet está dirigida a los especialistas, pero la lectura, en concreto, de la parte dedicada a las fuentes de la obra de Josefo, puede ser muy útil también a un público

más amplio, especialmente a historiadores y escrituristas.

Juan Luis CABALLERO

Pedro CABELLO MORALES, «*Tened cuidado y guardaos de toda codicia*». *Hacia una interpretación conciliadora del tema riqueza-pobreza en Lc-Hch a partir del análisis socio-retórico de Lc 12,13-34*, Estella: Verbo Divino, 2011, 448 pp., 16 x 24, ISBN 978-84-9945-150-3.

El trabajo es una reelaboración de la tesis doctoral del autor en el Pontificio Instituto Bíblico. Supone un acercamiento exhaustivo, también desde la bibliografía, al tema recogido en el título.

Consta de una Introducción, siete capítulos y unas conclusiones. La introducción sitúa sobre todo la metodología. Aunque el análisis socio-retórico es la base del estudio, lo que se pretende es un acercamiento «sinfónico», donde los diversos métodos –diacrónicos y sincrónicos, literarios e históricos, lingüísticos y la sociológicos– se complementen unos con otros.

Los dos primeros capítulos son dos «status quaestionis»: sobre el tema y sobre el método. En el primero se resumen bastantes exegetas contemporáneos que tratan de la antinomia –la supuesta antinomia según la tesis del autor– entre riqueza y pobreza en Lucas. Los autores vienen clasificados según conciben la orientación del tercer evangelista como sociológica o teológica; según privilegien como *Sitz im Leben* de Lc 12,13-34 el contexto de Jesús o el de Lucas, etc. El capítulo segundo trata del método socio-retórico en el marco de los métodos de exégesis. Comienza justificando su complementariedad con otros métodos. Después, resume tres modelos de análisis socio-retórico: los de V. Robbins, B. Witherington y G. Theissen. Finalmente,

un apartado titulado «Nuestra definición de análisis socio-retórico», propone un recorrido que comienza con el análisis retórico y prosigue con el estudio del entramado del texto desde el punto de vista social.

El capítulo tercero se titula «Estudio sincrónico preliminar. Análisis formal de Lc 12,13-34». Es una investigación de las formas léxicas, y de la estructura del pasaje. El examen es detenido y premioso. Ofrece material para el siguiente capítulo: «Composición de Lc 12,13-34: crítica de las fuentes y de la redacción». Aquí, el texto de Lucas se compara con los paralelos canónicos y no canónicos (Evangelio de Tomás). El análisis convoca la cuestión sinóptica, la cuestión textual, etc. El estudio resulta muy clarificador para el lector. El capítulo quinto se titula «La fuerza de la persuasión: disposición y análisis retórico de Lc 12,13-34». Analiza desde el punto de vista retórico las dos partes de la perícopa: la narrativa (12,13-21) y la discursiva (12,22-34), con un carácter más sapiencial. Estos tres capítulos constituyen, obviamente, el núcleo del trabajo.

El capítulo sexto –«Retórica sapiencial de Lc 12,13-34, en la línea de la tradición sapiencial veterotestamentaria»– coloca al texto en el contexto de la tradición argumentativa del Antiguo Testamento: en los libros sapienciales y en los histórico-narra-